

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 91 (1994)  
**Heft:** 7

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Fondateur Ed. Bertrand  
(1878-1903)

Bulletin d'apiculture  
pour la Suisse romande

## RÉDACTION

Robert Fauchère  
1983 Evolène

Avec la collaboration de:  
MM. V. Casutt, W. Debély,  
J. Troxler, M. Lüscher, R. Steiger,  
P. Mercier, J. Girard, E. Crausaz,  
S. Kurabayashi,  
M<sup>me</sup> M. E. Guéorguiéva-V. Vassilèv,  
MM. A. Loup, F. Jéanne,  
B. Messerli, E. Berthoud

et de

- EUR info
- Londres (reuter), Standaard
- CRIA-AH, Agri Hebdo
- Apimondia, Secr. gén. Rome
- Journal officiel  
des Communautés européennes
- Pour la science, N° 195
- Revue française d'Apiculture,  
N° 499
- OPIDA, centre apicole
- La Salamandre, N° 80

Le rédacteur remercie  
les collaborateurs nommés  
ci-dessus, mais leur laisse  
la responsabilité des opinions  
exprimées

# JOURNAL SUISSE D'APICULTURE

91<sup>e</sup> année N° 7 Juillet 1994

## SOMMAIRE

|  | Page |
|--|------|
| <b>Editorial . . . . .</b>   | 253  |
| <b>Conseils aux débutants. . . . .</b>                             | 254  |
| <b>Revue de presse</b>   |      |
| – Préserver l'apiculture européenne . . . . .                      | 257  |
| – Les abeilles volent au compas . . . . .                          | 257  |
| – Eau dans le miel:<br>laisser faire les abeilles . . . . .        | 258  |
| – Prairies naturelles:<br>maintenir la diversité . . . . .         | 258  |
| – Vente directe à la ferme . . . . .                               | 260  |
| <b>Apimondia. . . . .</b>  | 261  |
| <b>Mots croisés . . . . .</b>                                      | 265  |
| <b>Visite des comptoirs: Romont . . . . .</b>                      | 266  |
| <b>Inauguration: rucher-école VRDB . . . . .</b>                   | 267  |
| <b>Renseignements administratifs . . . . .</b>                     | 270  |
| <b>Apimondia: Kiosque . . . . .</b>                                | 271  |
| <b>Courrier des lecteurs</b>                                       |      |
| – Crise dans l'apiculture . . . . .                                | 275  |
| – Impressions ibériques . . . . .                                  | 277  |
| – Les abeilles industrielles . . . . .                             | 279  |
| <b>Apithérapie</b>   |      |
| – Traitement de l'ulcère par la propolis . . . . .                 | 280  |
| <b>Contrôle des pesées et<br/>stations d'observation . . . . .</b> | 285  |
| <b>Lu pour vous</b>  |      |
| – Le miel de châtaignier. . . . .                                  | 287  |
| – La pomologie. . . . .  | 289  |
| <b>Comptes rendus . . . . .</b>                                    | 291  |
| <b>Convocations . . . . .</b>                                      | 292  |
| <b>Communiqués . . . . .</b>                                       | 293  |

Pour les changements d'adresse, veuillez en faire la communication à M. Joseph Girard. Merci d'avance.

**Dernier délai pour la remise des documents: la date pour la réception des convocations.**

Photo de couverture:

*Ancien appareil pour fondre la cire. (Photo: Vital Casutt)*

**Connaitre un bon magasin  
spécialisé à proximité de votre région,  
rien de plus pratique!**

**Tout  
est  
là:**

L'assortiment  
le stock  
la qualité  
le conseil  
le service  
le spécialiste

**Vos 18 commerces spécialisés en articles  
apicoles, membres du , présents dans  
toutes les régions de la Suisse.**

